

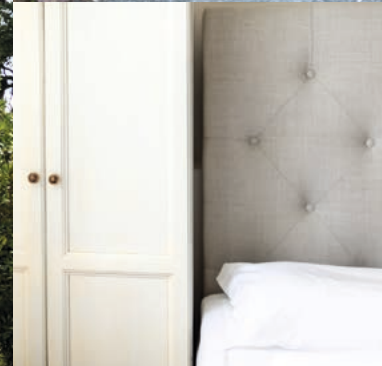


IL PELAGONE
HOTEL & GOLF RESORT
—TOSCANA—



RESORT
HOLIDAYS
FOOD
AYURVEDA
GOLF

IL PELAGONE
HOTEL & GOLF RESORT
—TOSCANA—



HOLIDAY VACANZE

Uno stupendo paesaggio, pini ombreggianti, cipressi profumati ed enormi oliveti circondano l'area.

Ed eccolo lí, circondato da 120 ettari di parco, Il Pelagone Hotel & Golf Resort!

123 appartamenti spaziosi, dotati di tutti i comfort e con una vista fenomenale sul meraviglioso paesaggio della maremma toscana.

Eine wunderschöne Landschaft, schattige Pinien, duftende Zypressen und riesige Olivenhaine umgeben die Gegend.

Und da ist es, umgeben von 120 Hektar Parklandschaft, das Il Pelagone Hotel & Golf Resort!

123 geräumige Appartements, die mit allem Komfort ausgestattet sind und einen phänomenalen Blick auf die wunderschöne Landschaft der toskanischen Maremma bieten.

A beautiful landscape, shady pine trees, fragrant cypresses and huge olive groves surround the area.

And there it is, surrounded by 120 hectares of parkland, Il Pelagone Hotel & Golf Resort!

The 123 spacious apartments are equipped with every kind of comfort and offer a phenomenal view of the beautiful landscape of the Tuscan Maremma.



PISCINA

Quality-Time

ConcedeteVi una bevanda fresca e lasciate viaggiare la mente al lato delle nostre 2 piscine.

Circondata da imponenti pini e scorci meravigliosi, l'ampia zona invita al relax.

Al pool Bar serviamo anche prelibatezze culinarie a pranzo e cena.

Quality-Time

Gönnen Sie sich ein kühles Getränk an unseren 2 Swimmingpools und lassen Sie Ihre Gedanken schweifen.

Umgeben von hoch aufragenden Pinien und einer herrlichen Aussicht lädt die große Fläche zum Entspannen ein.

An der Poolbar servieren wir auch kulinarische Köstlichkeiten zum Mittag- und Abendessen.

Quality time

Treat yourself to a cool drink at our 2 swimming pools and let your mind wander.

Surrounded by imposing pine trees and a wonderful view, the large area invites you to relax.

At the pool bar, we also serve culinary delights for lunch and dinner.



BEACH SPIAGGIA

La Maremma ha le più belle spiagge della Toscana e a Follonica abbiamo la nostra spiaggia privata dove le famiglie possono trascorrere una splendida giornata di mare.

La spiaggia, con lettini, ombrelloni e teli mare, si trova a solo 18 km dal Resort Il Pelagone.

La duna antistante è caratterizzata da una magnifica pineta che si estende quasi fino alla costa e offre una piacevole ombra tutto il giorno.

Maremma hat die schönsten Strände in der Toskana. In Follonica haben wir außerdem unseren eigenen Privatstrand, an dem Familien einen wunderschönen Strandtag verbringen können.

Der Strand mit Sonnenliegen, Sonnenschirmen und Strandtüchern liegt nur 18 km vom Il Pelagone Resort entfernt.

Die Düne vor dem Strand zeichnet sich durch ein herrliches Pinienwäldchen aus, das sich fast bis zur Küste erstreckt und den ganzen Tag über angenehmen Schatten spendet.

Maremma has the most beautiful beaches in Tuscany and in Follonica we have our own private beach where families can spend a wonderful day at the beach.

The beach with loungers, parasols and beach towels is only 18 km from Il Pelagone Resort.

The dune in front of the beach is characterized by a wonderful pine forest that stretches almost to the coast and offers pleasant shade throughout the day.



RISTORANTE

La qualità della cucina maremmana, con i suoi piatti semplici, riesce a trasmettere il vero valore culinario del luogo, che vale di per sé il viaggio.

Il Ristorante "Le Cerretelle" é una dichiarazione d'amore per la cucina tipica italiana.

I piatti mediterranei di carne e pesce al ristorante "Pool Bar" sono un sogno per gli amanti dell'Italia, uniti alla tradizionale e immancabile pizza italiana.

Lo Chef sceglie accuratamente le materie prime prediligendo gli agricoltori, i macellai, i pescatori locali e le aziende vinicole limitrofe.

Die Qualität der maremmanischen Küche mit ihren einfachen Gerichten vermittelt den wahren kulinarischen Wert der Region, der an sich schon eine Reise wert ist.

Das Restaurant „Le Cerretelle“ ist eine Liebeserklärung an die typisch italienische Küche.

Die mediterranen Fleisch- und Fischgerichte im Restaurant „Pool Bar“, kombiniert mit der traditionellen und unübertroffenen italienischen Pizza, sind ein Traum für Liebhaber Italiens.

Der Küchenchef wählt die Zutaten sorgfältig aus und bevorzugt heimische Bauern, Metzger, lokale Fischer und benachbarte Weingüter.

The quality of the Maremma cuisine with its simple dishes conveys the true culinary value of the region, which is worth the trip just for itself.

The restaurant „Le Cerretelle“ is a declaration of love for typical Italian cuisine.

The Mediterranean meat and fish dishes in the „Pool Bar“ restaurant are a dream for lovers of Italy, combined with the traditional and unsurpassed Italian pizza.

The chef chooses the ingredients carefully, giving preference to local farmers, butchers, local fishermen and neighbouring wineries.



PERCORSO DI GOLF

Il cuore di Il Pelagone Resort batte sul proprio campo da golf a 18 buche.

Nel 1999, tra uliveti e imponenti cipressi, il britannico Keith Preston, ha saputo disegnare uno dei più bei campi da golf d'Italia.

Il Golf Club Toscana riesce a impegnare i giocatori di qualsiasi livello, alternando con maestria approcci di precisione a lunghi tee shot per scavalcare gli ostacoli d'acqua presenti.

Das Herz des Il Pelagone Resort schlägt auf dem eigenen 18-Loch-Golfplatz.

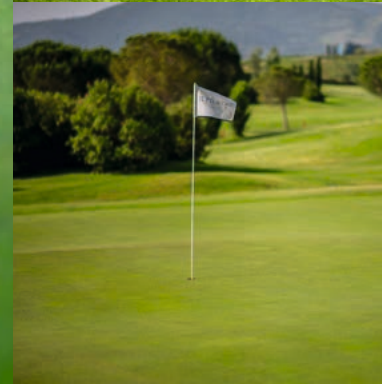
1999 konnte der Brite Keith Preston zwischen Olivenhainen und imposanten Zypressen einen der schönsten Golfplätze Italiens entwerfen.

Der Golf Club Toscana ist für Spieler aller Spielstärken geeignet. Sowohl Präzision als auch lange Abschlüsse sind erforderlich, um die zahlreichen Wasserhindernisse zu überwinden.

The heart of the Il Pelagone Resort is on its own 18-hole golf course.

In 1999 the Briton Keith Preston designed one of the most beautiful golf courses in Italy between olive groves and imposing cypresses.

The Golf Club Toscana is suitable for players of all levels. Both precision and long tees are required to overcome the numerous water hazards.



ACCADEMIA DI GOLF

La Golf Academy é da anni una delle migliori scuole in tutta Italia.

Con le più recenti certificazioni professionali e la necessaria empatia, i nostri professionisti riescono a guidare i giocatori verso un preciso percorso di formazione e miglioramento dello swing.

Dal gioco lungo al gioco corto, i corsi e le lezioni sono studiate appositamente sia per principianti che per esperti. Fa da cornice un campo pratica allestito per ogni situazione di gioco.

Die Golfakademie ist seit Jahren eine der besten Schulen Italiens.

Mit den neuesten professionellen Zertifizierungen und dem nötigen Einfühlungsvermögen können unsere Pros die Spieler auf einen präzisen Weg des Trainings und der Verbesserung des Schwungs führen.

Vom Langspiel bis zum Kurzspiel sind die Kurse und Lektionen speziell für Anfänger und Fortgeschrittene konzipiert. Die Driving-Range ist für jede Spielsituation ausgestattet.

The Golf Academy has been one of the best schools in Italy for years.

With the latest professional certifications and the necessary empathy, our pros give the players a certain way of training and improving swing control.

From the long game to the short game, the courses and the perception are for both beginners and advanced players: the beginnings and the continuations. The driving range is set up for every game situation.



NEGOZIO DI GOLF

La nostra missione è offrire al golfista - sia uomo, donna o bambino - la più vasta selezione di articoli pensati per il golf.

Per quanto riguarda l'abbigliamento, al Proshop, troverete un'ampia selezione di capi di abbigliamento delle marche più prestigiose per tutti i gusti in tutte le taglie.

Unsere Mission ist es, dem Golfer - ob Mann, Frau oder Kind - die größte Auswahl an Golfartikeln anzubieten.

Im Pro Shop finden Sie eine große Auswahl an Kleidung der renommiertesten Marken für jeden Geschmack und in allen Größen.

Our mission is to give the golfer - whether man, woman or child - the choice of golf articles they would like.

In the pro shop you will find a large selection of the most prestigious brands for every taste and in all sizes.



ATTIVITÀ

Tennis, Trekking, mountain bike (noleggio E-bike in casa) Surf, Vela e golf prima di tutto.

Grazie al suo clima mite, il paesaggio toscano invita a fare esercizio all'aria aperta durante tutto l'anno.

Tennis, Trekking, Mountainbiken (E-Bike-Verleih im Haus) Surfen, Segeln und vor allem natürlich Golf.

Dank des milden Klimas lädt die toskanische Landschaft Sie ein, das ganze Jahr über im Freien zu trainieren.

Tennis, trekking, mountain biking (e-bike rental in the house) surfing, sailing and especially playing golf.

Thanks to the mild climate, the Tuscan landscape invites you for outdoor training all year round.



WE DREAM OF YOUR MATRIMONIO

Per il tuo matrimonio da sogno in Toscana siamo sicuramente la location perfetta.
Sogni un matrimonio molto romantico e indimenticabile in Toscana?

Voilà!

Für Ihre Traumhochzeit in der Toskana sind wir mit Sicherheit der perfekte Ort.
Träumen Sie von einer sehr romantischen und unvergesslichen Hochzeit in der Toskana?

Voilà!

We are exactly the right location for your dream wedding in Tuscany.
Do you dream of a very romantic and unforgettable wedding in Tuscany?
Voilà!



SPA/RELAX

Il Pelagone é il luogo adatto per rilassarsi.

In qualsiasi momento della giornata si può godere del benessere del corpo, dell'anima e della mente.

E' sempre possibile concedersi un classico massaggio Ayurveda, rilassare i muscoli nella cabina a infrarossi o fare una sauna nell'area benessere.

Das Il Pelagone ist der richtige Ort zum Entspannen.

Zu jeder Tageszeit können Sie das Wohlbefinden von Körper, Seele und Geist genießen.

Es ist jederzeit möglich, sich eine klassische Ayurveda-Massage zu gönnen, die Muskeln in der Infrarotkabine zu entspannen oder im Wellnessbereich eine Sauna zu nehmen.

Il Pelagone is the right place to relax.

At any time of the day, you can enjoy the well-being of body, soul and mind.

It is always possible to treat yourself to a classic Ayurveda massage, relaxing the muscles in the infrared cabin or taking a sauna in the wellness area.



SHUTTLE SERVICE:

Il Pelagone/Pisa
1h15, 120 km
Il Pelagone/Firenze
2h00, 170 km
Il Pelagone/Siena
1h00, 100 km
Il Pelagone/Roma
2h30, 230 km

VISITA LA TOSCANA

Più volte alla settimana offriamo tour ed escursioni. Scopri la città eterna di Roma, la famosa torre pendente di Pisa, i mille volti di Siena o di Firenze, il capoluogo della Toscana.

Ai nostri ospiti offriamo un servizio di navetta aeroportuale.

Mehrmals pro Woche bieten wir Touren und Ausflüge an. Entdecken Sie die ewige Stadt Rom, den berühmten schiefen Turm von Pisa, die tausend Gesichter von Siena oder Florenz, die Hauptstadt der Toskana.

Wir bieten unseren Gästen einen Flughafentransfer.

We offer tours and excursions several times a week. Discover the Eternal City of Rome, the famous leaning tower of Pisa, the thousands of faces of Siena or Florence, the capital of Tuscany.

We offer an airport shuttle service to our guests.

DISCOVER *Pisa*



DISCOVER *Firenze*



DISCOVER *Siena*



DISCOVER *Roma*





Arrivederci
AUF WIEDERSEHEN
GOODBYE



IL PELAGONE HOTEL & GOLF RESORT

Loc. Il Pelagone 28 - 58023 Gavorrano, Italien

Telephone: +39 0566 820111 - Fax: +39 0566 844800

E-Mail: reception@ilpelagone.com - Website: www.ilpelagone.com

IL PELAGONE
HOTEL & GOLF RESORT
TOSCANA

GOLF CLUB
TOSCANA

FCR Immobilien 